



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
..... 13 / 05 / 2008

ម៉ោង (Time/Heure): 15H05

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: CHEA Kosal

Phnom Penh, le 12 mai 2008

**Declassified to Public
06 September 2012**

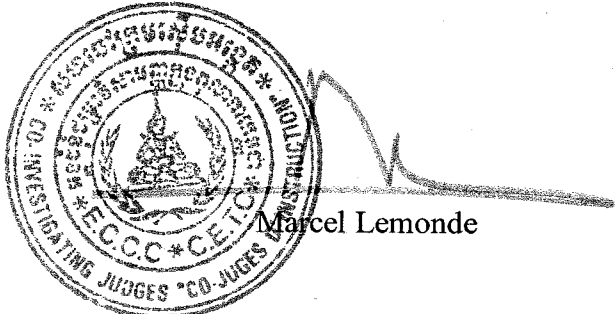
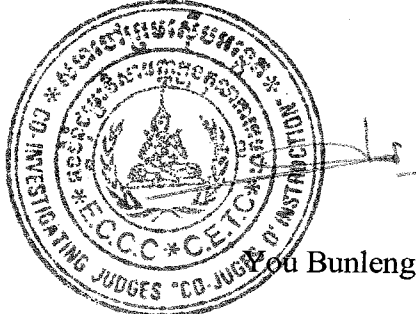
Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 26 avril 2008 par laquelle vous nous demandez l'autorisation de pouvoir rendre visite au détenu KANG KHEK IEV, alias DUCH, « muni d'un appareil d'enregistrement ».

Cette demande soulève une difficulté. En effet, il est probable que votre audition en qualité de témoin sera ordonnée par le Tribunal, lors de l'audience de jugement de Duch. Or un tel témoignage serait dépourvu de sens si vous aviez la possibilité de vous entretenir longuement et préalablement avec Duch, et cela même si, au cours de cette rencontre, vous n'abordiez pas le contenu de votre déposition, l'apparence étant en la matière déterminante.

Nous sommes donc au regret de ne pouvoir, dans l'immédiat, donner une suite favorable à votre demande.

Nous vous prions de croire, Monsieur, à l'assurance de notre sincère considération.



Monsieur FRANÇOIS BIZOT
131 Chareun Prathet
Chiang Mai 50100
Thaïlande
(par email : zobit@wanadoo.fr)

ឯកសារបានចម្លងតាមគ្រឹះការតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
..... 13 / 05 / 2008

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: CHEA Kosal

